

1 **References**

- 2 DeLancey, Scott (1981) An interpretation of split ergativity and related patterns. *Language* 57 (3):
3 626-657.
- 4 Hashimoto, Shinkichi (1934) *Kokugohō yōsetsu*. Tokyo: Meiji Shoin.
- 5 Hjelmslev, Louis (1943) *Omkring sprogteoriens grundlæggelse*. Copenhagen: Akademisk Forlag.
6 [*Gengoriron no kakuritsu wo megutte*, Japanese translation by Kōji Takeuchi, Tokyo: Iwanami,
7 1985.]
- 8 Monbukagakushō (Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology) (2008) *Shōgakkō*
9 *gakushū shidō yōryō kaisetsu kokugo hen*, <http://www.fuku->
10 [c.ed.jp/center/contents/kaisetsu/kokugo.pdf](http://www.fuku-c.ed.jp/center/contents/kaisetsu/kokugo.pdf) [Last confirmation: Oct, 2024]
- 11 Monbushō (Ministry of Education) (1999) *Shōgakkō gakushū shidō yōryō kaisetsu kokugo hen*.
12 Tokyo: Tōyōkan.
- 13 Kitamura, Koji (1988) Komyunikēshon towa nani ka? *Kikan Jinruigaku* 19(1): 40-49.
- 14 Kimura, Daiji (1997) Jōhō, kisokusei, komyunikēshon: Shannon to Bateson no taihi wo tegakari ni.
15 Yutaka Tani (ed.) *Komyunikēshon no Shizenshi*, 31-60, Tokyo: Shin'yosha.
- 16 Kinsui, Satoshi (2003) *Vācharu Nihongo Yakuwarigo no Nazo*. Tokyo: Iwanami.
- 17 Sadanobu, Toshiyuki (2013) Structural reversal between written and spoken languages in Japanese.
18 *Studia Universitatis Babeş-Bolyai Philologia* 58(1): 21-33.
- 19 Sadanobu, Toshiyuki (2014) Hanashikotoba ga konomu fukuzatsu na kōzō: kimochi ketsubōshō wo
20 chūshin ni. Kei Ishiguro, and Yukihiro Hashimoto (eds.) *Hanashikotoba to kakikotoba no setten*,
21 13-36, Tokyo: Hituzi Syobo.
- 22 Sadanobu, Toshiyuki (2016) *Komyunikēshon e no gengoteki sekkin*. Tokyo: Hituzi Syobo.

- 23 Sadanobu, Toshiyuki (2018) The “my funny talk” corpus and speaking style variation in Japanese. In:
24 David G. Hebert (ed.) *International Perspectives on Translation, Education and Innovation in*
25 *Japanese and Korean Societies*, 133-147, Cham: Springer International Publishing.
- 26 Sadanobu, Toshiyuki (ed.) (2018) *Genkai gējutsu ‘omoshiroi hanashi’ niyoru onseigengo, oraritī no*
27 *kenkyū*. Tokyo: Hituzi Syobo.
- 28 Sadanobu, Toshiyuki (2020) *Komyunikēshon to gengo ni okeru kyara*. Tokyo: Sanseido.
- 29 Sadanobu, Toshiyuki, and Ryoko Hayashi (2016) Komyunikēshon kara mita ‘jōyo’ no koe: Nihongo
30 no kan’yōku ‘kuchi wo togaraseru’ ‘kuchi wo yugameru’ to sono shūhen. *Onsei Kenkyū* 20(2):
31 79-90.
- 32 Saito, Takashi (2001) *Koe ni dashite yomitai Nihongo*. Tokyo: Soshisha.
- 33 Saussure, Ferdinand de (1916) *Cours de linguistique generale*. Edited by Charles Bally and Albert
34 Sechehaye. Paris: Payot, [*Ippan gengogaku kōgi*. Japanese translation by Hideo Kobayashi,
35 Tokyo: Iwanami, Revised version, 1972]
- 36 Shu, Shun’yaku (Zhu Chun’yue), and Toshiyuki Sadanobu (2016) Chō’on dōtai kara mita ‘jōyo’ no
37 koe: Nihongo no kan’yōku ‘kuchi wo togaraseru’ ‘kuchi wo yugameru’ to sono shūhen. *Onsei*
38 *Kenkyū* 20(2): 91-101.
- 39 Yamadori, Atsushi (1985) *Shinkei shinrigaku nyūmon*. Tokyo: Igakushoin.